

Letters نامه

I give permission for my child to attend the trip.

Signed: *J. Smith* Parent

من رهماهندی بو منالهم دهر دهبرم که له گهشته که دا بهشدارى بکات.
واژوکراوه: دایباب

Letters that are sent home contain important information for parents eg holiday dates, events such as non uniform days and school trips, Parents might have to sign and return the slip as soon as possible.

ئهو نامانهى که دهئیردرین بو مالهوه زانیاری گرنگیان لهخو گرتووہ بو دایبابهکان بو نمونه ریکهوتهکانی پشوو، بونهى وهک ئهو رۆژانهى که پوشاکی یهکپوش لهبهر ناکهن و کورته گهشتهکانی خویندنگه، دایبابهکان لهوانهیه پیویست بیت که به زووترین کاتی گونجاو پارچه وهرهقهکه واژو بکهن و بی گیرنهوه بو خویندنگه.

A child's time at school is very different to the experience of their parents. This is why questions to teachers are very welcome.

ئهو ماوهیهى که منالیک له خویندنگه بهسهرى دهبات زور جیاوازه له ئهموونى دایبابهکان. لهبهر ئهوهیه که پرسیار کردن له ماموستاکان بهوپهری سنگ فراوانیهوه وهر دهگیریت.

Primary School Bags

جانتای خویندنگه‌ی سهره‌تایی



You and your child need to look inside the school bag every day after school.

خوت و مناله‌کعت دهبیت هموو روژیک دوای خویندنگه سهیری ناو جانتای خویندنگه بکن.

Ethnic Minority and
Gypsy, Roma and Traveller
Achievement Service



What's inside?

چی لهناو دایه؟



A school reading book

کتابخانه خوندنه هی قوتابخانه

How you can help your child with reading:

چون دهنوانیت له خونندنه ودا یارممتی مناله کهت بدهیت:

- Talk about the title and author
 - باسی ناو نیشانی کتیه که و نوسره که بکهن
- Ask your child what the book might be about
 - پرسیار له مناله کهت بکه که ده بیت کتیه که دمر باره ی چی بیت
- Look at the pictures and talk about them
 - سهیری وینه کان بکه و قسه یان دمر باره بکه
- Tell the story in your own words
 - چیرۆکه که به شیوازی خوت بگییره وه
- Talk about the characters together
 - پیکه وه باسی که سیتی ناو چیرۆکه که بکهن

This can be done in any language.

نهوانه دهکرتیت به هر زمانیک بیت نه انجام بدرین.

Let your child read the words in English but do not correct them too much.

با منالهكەت وشەكان به ئینگلیزی بخوینیتەوه به لام زۆر زۆر وشەى بۆ راست مهكەر هوه.

Reading Record

تۆمارى خویندنهوه

A reading record is for the parent to sign, to say that your child has read at home.

تۆمارى خویندنهوه بۆ دايبابه كه واژۆى بكات، كه بآئیت منالهكەت له مالهوه خویندوویهتیهوه.

Certificates, drawings, pieces of work

بروانامه، وینه و بهشیک له کارهکانی

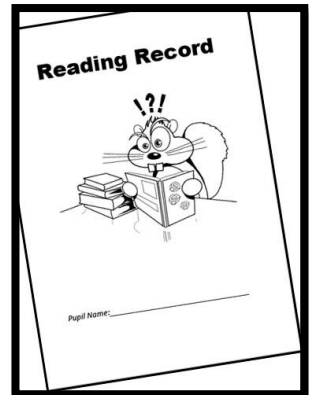
Take these out of the bag and keep at home. Praise your child for his/her achievements.

ئهوانه له جانتاکه دهر بهینه و له مالهوه ههلیان بگره. ستایشی منالهكەت بکه بۆ دهسکهوتهکانی.

Homework نهرکی مالهوه

Support your child with homework but do not do it for them!

له نهرکی مالهوه دا پشنگیری منالهكەت بکه به لام



خۆت بۆى ئەنجام مەدە!

Make time for them to learn spellings, practise times tables, research different topics etc.

كاتى بۆ دابنى كە فىرى سىئىل بىيىت، خىستەى لىكدان پراكتىزه بكات، توپزىنەوه لەسەر چەندىن بابەتى جىاواز بكات ەتد.